21 de febrero de 1970

Sr. D. Francisco Ayala
54 W. 16th Street
NEW YORK 11, N.Y.

Mi querido amigo:

Dichoso Vd. que puede descansar en Nueva York, aunque sea un poco. Ese disfrute no me está permitido en Madrid.

Tomo nota de todo lo que me dice en su grata carta de fecha 11 del actual y comparto, en lo personal, sus puntos de vista.

Disculpe que le conteste con algún retraso, motivado por mi deseo de dar un tiempo al tiempo, respecto a la edición de sus obras en "Aguilar", de México. Me he puesto al habla con Arturo del Hoyo y me informa que ellos no han recibido ninguna comunicación. El no ve la cosa clara y su impresión es pesimista. Me dice también que le escribirán pronto sobre el particular. Imagínese, y ya sabe a quienes me refiero, la irritación que por mi parte debo dominar, pues creo que no se les debe hacer el juego, por lo que supongo será un aplazamiento. Como verá Vd., soy un optimista empedernido, de manera especial en lo que respecta a los buenos amigos.

Excelente su idea de incluir el poema de Max Aub a propósito de "El Inquisidor". Hablé, cumpliendo su encargo, con el Sr. Aymá, que está de acuerdo y sólo espera para incorporarlo al volumen, que con todos estos elementos tendrá una envoltura digna de su contenido, que Max se lo envíe. Repito que es muy buena idea.

A reserva de hacer una gestión con "Nuevo Diario", para ver si me facilitan esas fotos, ¿tiene Vd. alguna o algunas, recientes, que pueda mandarme a vuelta de correo aéreo, para emplearlas, haciendo las copias necesarias, con motivo del lanzamiento, en "El Libro de Bolsillo", de su El fondo del vaso.

Ananda agradece mucho su recuerdo y le corresponde con su gran simpatía. Salude en mi nombre a su esposa y reciba un fuerte abrazo de su amigo,

Manuel Andújar

P.D.- No necesito reiterarle que para cualquier gestión que Vd. crea conveniente que realice, estoy aquí a sus órdenes.